

推薦序

假使以世界史的視野來看，位居太平洋西端的島嶼臺灣，面對二十世紀初葉前後自歐美文化語境誕生的現代藝術，實屬相對邊緣的位置。承接了這樣的歷史脈絡，倘若將視角進一步再聚焦於臺灣本身，在以漢族文化為主流的臺灣社會，原住民涉入當代藝術創作領域的起跑點，恐怕更是邊陲再邊陲，須面對的拉鋸和挑戰也更為艱難。

無疑地，自 1990 年代以來，由於臺灣社會所發生的一連串內部結構的變化，臺灣原住民在文化藝術方面的創作動能大幅提升。不過，與此同時，卻也必須面對族群意識的操弄、政治性的綁架、浮濫的文化消費與誤用……；雖然整體聲量似有放大，卻是包裹於層層虛幻未明的迷路。尤甚，原住民傳統的美感和創作，與歐美脈絡下的「藝術」概念大相逕庭，部落傳統更時時面臨被社會稀釋的處境，創作者一旦未能找到足夠穩固的立身之地，其聲音很容易就會受周遭強勢的主流文化給吞噬、隱沒。

高美館此次專書的集結，是以一個機構的立場，將十三年來館刊《藝術認證》曾刊載之臺灣原住民藝術家訪談作一個集結。或許是由於訪談本身跟隨雙月一期的雜誌出刊腳步而發，故而有某種且戰且走的游擊特性，亦持著相對謹慎的態度，未試圖對內容提出更多的詮釋。然而，這樣長年經營的群像式訪談合集，對於捕捉和側寫當代快速變動的社會下投身創作的原住民面貌，仍有相當之貢獻。本書以「島嶼聲音」為名，創作者「尋本」及「創新」的實踐過程，便如踏過的足跡、響起的足音，都以個人生命史的方式逐一展現。

筆者曾經提及，人生而追尋四種層次的「家鄉」。人生而屬於一處，是其一；生而分享自己民族、文化和歷史的生命，則是其二；生而共擔全體人類及時代的命運，乃其三，最終則是尋求意義及一切存有的超越依據。這四個層次的家鄉，互相落實，亦互相圓滿。在連續性的閱讀這些屬於不同原住民創作者的生命史後，可以看見在特定的時空和脈絡下，其所追尋的「家鄉」落在何處，而那份情感又是如何成就其血肉。閱讀這樣的生命史，讀者也很難不對其身處的世代或時代產生深刻的共鳴和感受。

孫大川 Paclabang Danapan
監察院副院長、原住民族文學家